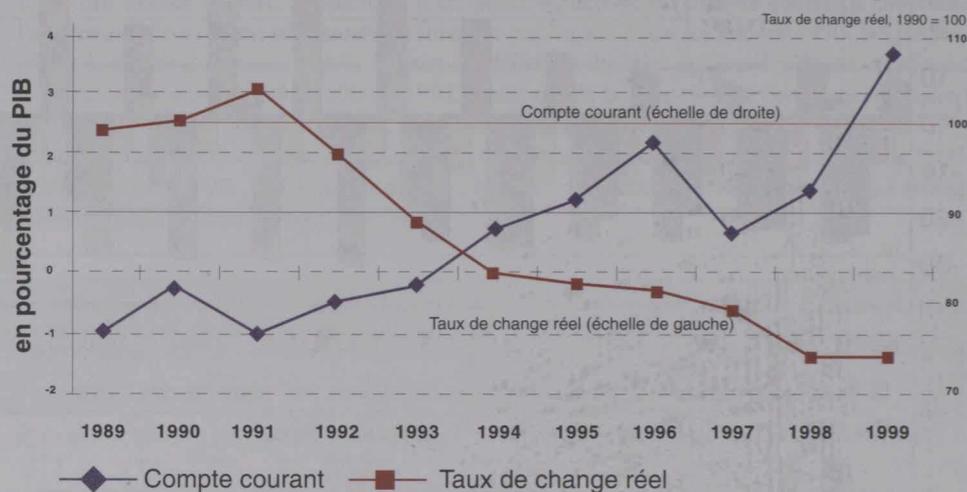


Comme le révèle le graphique 12, l'amélioration de la balance bilatérale du Canada avec les États-Unis, qui est passée d'un déficit à un excédent en 1994, était reliée inversement à la dépréciation du dollar canadien en termes réels durant cette période⁹. D'autres facteurs, comme la reprise cyclique plus vigoureuse aux États-Unis, ont également exercé une influence importante.

Graphique 12. Taux de change réel du Canada par rapport aux États-Unis et balance du compte courant avec les États-Unis, 1989-1999



Source : Statistique Canada, *Balance des paiements internationaux du Canada*, n° 67-001-XPB au catalogue, premier trimestre de 2000; Banque du Canada, *Statistiques bancaires et financières*, février 2000.

⁹ Au graphique 12, le taux de change réel du Canada par rapport aux États-Unis correspond au prix des biens américains exprimé en prix des biens canadiens (comme l'implique le terme « réel »). Ce calcul montre que des biens canadiens qui pouvaient acheter autant de biens américains en 1990 ne pouvaient en acheter que 74 p. 100 en 1999.